

## TEATRO STABILE DI TORINO – TEATRO NAZIONALE Stagione Teatrale 2021/2022

## UMBERTO ORSINI E FRANCO BRANCIAROLI IN SCENA AL TEATRO CARIGNANO CON "POUR UN OUI OU POUR UN NON" DI NATHALIE SARRAUTE PER LA REGIA DI PIER LUIGI PIZZI

## Teatro Carignano, 9 – 20 marzo 2022

**Umberto Orsini** e **Franco Branciaroli** si ritrovano sul palcoscenico del Teatro Carignano mercoledì 9 marzo 2022, alle ore 20.45, con lo spettacolo **Pour un oui ou pour un non**, di **Nathalie Sarraute**, diretto da **Pier Luigi Pizzi**, che oltre alla regia firma anche scene e costumi. Lo spettacolo, prodotto da Compagnia Orsini e dal Teatro De Gli Incamminati, in collaborazione col Centro Teatrale Bresciano, sarà in scena nella stagione in abbonamento dello Stabile fino a domenica 20 marzo 2022.

Scrive la Compagnia: «Come possono le parole "non dette" o le intonazioni ambigue provocare malintesi e quastare definitivamente l'amicizia di due vecchi amici? La commedia di Nathalie Sarraute, una delle più importanti scrittrici francesi della seconda metà del Novecento, che ha occupato un posto importante nell'alchimia tra teatro dell'assurdo e teatro del quotidiano, mette al centro della scena la forza delle parole in una ragnatela di incomparabile abilità. Due amici che si ritrovano dopo un non motivato distacco si interrogano sulle ragioni della loro separazione e scoprono che sono stati i silenzi tra le parole dette, e soprattutto le ambiguità delle "intonazioni", a deformare la loro comunicazione aprendola a significati multipli e variati. Ogni "intonazione" può essere variamente interpretata dalla disposizione d'animo di chi l'ascolta. Questo è il tema centrale di Pour un oui ou pour un non titolo che si può semplicemente tradurre con "Per un sì o per un no" ma che in realtà significa molto di più e che nella nostra lingua ha solo un'apparente valenza speculare. "Per un sì o per un no" è quel nulla che può cambiare tutto, quel nonnulla che provoca lacerazioni profonde, ferite insanabili. La prosa della Sarraute, nella sua complessità, è un banco di prova per due manipolatori della parola quali Franco Branciaroli e Umberto Orsini che si ritrovano sulla scena dopo tanti anni per dare vita con la loro abilità al terribile gioco al massacro che la commedia prevede. A guidare questo gioco sarà uno dei maestri indiscussi dello spettacolo, Pier Luigi Pizzi, che ritorna al suo antico amore per la prosa, ben noto a chi lo ricorda tra i collaboratori più assidui della "Compagnia dei giovani" fin dai suoi inizi.»

TEATRO CARIGNANO
Dal 9 al 20 marzo 2022
POUR UN OUI OU POUR UN NON

di Nathalie Sarraute con Umberto Orsini, Franco Branciaroli regia, scene, costumi Pier Luigi Pizzi

Compagnia Orsini e Teatro De Gli Incamminati In collaborazione con il Centro Teatrale Bresciano

BIGLIETTERIA DEL TEATRO STABILE DI TORINO Telefono 011 5169555 / Numero verde 800 235 333 Teatro Carignano, Piazza Carignano 6 – Torino



Orari dal martedì al sabato dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica dalle ore 14.00 alle ore 19.00; lunedì riposo.

**Teatro**: Carignano, piazza Carignano 6, Torino

Orari degli spettacoli dal 9 al 20 marzo 2022: martedì, giovedì e sabato, ore 19.30; mercoledì

e venerdì, ore 20.45; domenica ore 15.30. Lunedì riposo. **Prezzo dei biglietti**: Intero € 37,00 – Ridotto € 34,00

L'acquisto dei biglietti in prevendita prevede un costo di € 1 a biglietto

Vendita on-line: www.teatrostabiletorino.it

Sulla base di quanto previsto dalle recenti disposizioni di legge, si ricorda che per accedere ai nostri teatri verrà richiesta la Certificazione verde COVID-19 rafforzata (<a href="www.dgc.gov.it">www.dgc.gov.it</a>), comprovante l'avvenuta vaccinazione o la recente guarigione.

## STAMPA:

Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale, Ufficio Stampa e Comunicazione Simona Carrera (Responsabile), Valeria Sacco Via Rossini 12 – Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169435 – 5169430 E-mail: carrera@teatrostabiletorino.it – sacco@teatrostabiletorino.it